



## • ENGLISH •

Thank you for purchasing Vigilamp®, the motion-sensor light with 8 LEDs. Vigilamp® turns on when it detects the movement of people, animals and vehicles. It can be pointed in any direction and its base rotates 360°.

### COMPONENTS **A**

1. Vigilamp®
2. LED panel
3. Motion sensor
4. Light sensor
5. ON/OFF/AUTO button
6. Holder
7. Rotating base

### WARNING

- Runs on 3 AAA batteries (not included).
- Do not immerse in water.
- Do not tamper with this product.
- This product is not a toy.
- Keep this product out of reach of children.
- The motion sensor is only activated in the dark.
- Do not stare directly at the LEDs.

### INSTRUCTIONS FOR USE



1. Remove Vigilamp® from the holder.
2. Insert the batteries.
- A) Separate the two parts by twisting them away from each other.
- B) Press the tab to open the inside cover.
- C) Place the batteries inside.
- D) Close the cover and twist the two parts back together.
- \*Make sure the rubber seal is between the two parts.
3. Select the setting:
  - ON: Always on
  - OFF: Always off
  - AUTO: Turns on when it detects movement in the dark
4. Remove the protective backing from the bottom of the base and attach it to a smooth surface. The holes can be used to hang the product.
5. Once the product is set up, rotate the base to point Vigilamp® in any direction.

Material: ABS, PS, PP, Silicone, EVA

### Quality Warranty:

This product is covered by a warranty against manufacturing defects subject to the time periods stipulated by the legislation in force in each country. This warranty does not cover damages resulting from inadequate use, negligent commercial use, abnormal wear and tear, accidents or improper handling.

### DISPOSAL OF MATERIALS

 A symbol of a crossed-out wheeled bin means you should find out about and follow local regulations about disposing of this kind of product. Do not dispose of this product as you would other household waste.  Dispose of this device in accordance with the corresponding local regulations. Electrical and electronic devices contain hazardous substances that can have harmful effects on the environment and/or human health and should be recycled properly.

Australia & New Zealand only  
This product has the benefit of certain Consumer Guarantees. These are prescribed by the Australian Consumer Law & the New Zealand Consumer Guarantees Act 1993 both of which provide protection for consumers. There is no express warranty for this product in Australia or New Zealand. The above paragraph refers to other countries.

## Instructions for Use / Modo de empleo / Mode d'emploi / Gebrauchsanweisung / Modo d'impiego / Modo de uso / Opladen van het apparaat



## • ESPAÑOL •

Gracias por haber adquirido Vigilamp®, el foco con 8 LEDs con sensor de movimiento. Insta light se enciende cuando detecta el movimiento de personas, animales o vehículos. Es orientable en cualquier dirección y su base gira 360°.

### COMPONENTES **A**

1. Vigilamp®
2. Panel LEDs
3. Sensor movimiento
4. Sensor de luz
5. Botón ON/OFF/AUTO
6. Soporte
7. Base giratoria

### ADVERTENCIAS

- Funciona con 3 pilas AAA (no incluidas)
- Producto no sumergible
- No lo manipule
- Este producto no es un juguete
- Mantenga este producto fuera del alcance de los niños
- El sensor de movimiento sólo se activa en la oscuridad
- No mire directamente a los LED

### MODO DE EMPLEO



1. Extraiga Vigilamp® del soporte
2. Inserte las pilas
- A) Gire las dos piezas en sentido contrario una de la otra para separarlas
- B) Abra la tapa interior tirando la pestaña
- C) Introduzca las pilas
- D) Vuelva a cerrar la tapa y a encajar las dos piezas.
- \*Compruebe que la junta de goma queda entre las dos piezas.
3. Elija la posición:
  - ON: Siempre encendido
  - OFF: Siempre apagado
  - AUTO: Se enciende en la oscuridad cuando detecta movimiento
4. Retire el protector del adhesivo de la parte trasera del soporte y péguelo sobre una superficie lisa. También incorpora unos agujeros para colgarlo si lo prefiere.
5. Una vez instalado, gire la base y oriente Insta light como desee.

Material: ABS, PS, PP, Silicona, EVA

### Garantía de calidad:

Este producto queda cubierto por una garantía contra defectos de fabricación sujeta a los plazos de tiempo estipulados por la legislación vigente en cada país. Esta garantía no cubre los daños resultantes de un uso inadecuado, uso comercial negligente, desgaste anormal, accidentes o manipulación indebida.

### CÓMO DESHACERSE DE MATERIALES

 El símbolo de un contenedor sobre ruedas tachado indica que Vd. debe informarse y seguir las normativas locales de desecho de este tipo de productos. No se deshaga de este producto de la misma forma que lo haría con los residuos generales de su hogar.  Debe hacerlo según las normativas locales correspondientes. Los productos eléctricos y electrónicos contienen sustancias peligrosas que tienen efectos nefastos sobre el medioambiente o la salud humana y deben ser reciclados adecuadamente.

## • FRANÇAIS •

Nous vous remercions de la confiance que vous nous avez témoignée en achetant Vigilamp®, la lampe à 8 LED avec détecteur de mouvement. Elle s'allume lorsqu'elle détecte un mouvement, qu'il s'agisse d'une personne, d'un animal ou d'un véhicule. Elle peut être orientée dans n'importe quelle direction et son socle tourne à 360°.

### COMPOSANTS **A**

1. Vigilamp®
2. Panneau de LED
3. Détecteur de mouvement
4. Capteur de lumière
5. Sélecteur ON/OFF/AUTO
6. Base
7. Socle rotatif

### AVERTISSEMENTS

- Fonctionne avec 3 piles AAA (non fournies)
- Produit non étanche
- Ne le modifiez pas
- Ce produit n'est pas un jouet
- Tenez-le hors de la portée des enfants
- Le détecteur de mouvement s'active uniquement dans le noir
- Ne regardez pas directement les LED

### MODE D'EMPLOI



1. Extrayez votre Vigilamp® de son socle
2. Insérez les piles
- A) Faites tourner les deux pièces dans le sens inverse pour les séparer
- B) Ouvrez le compartiment intérieur en tirant sur la languette
- C) Introduisez les piles
- D) Refermez le couvercle et remboîtez les deux pièces.
- \*Veillez à bien remettre le joint en caoutchouc entre les deux pièces.
3. Choisissez le mode de fonctionnement :
  - ON : lampe toujours allumée
  - OFF : lampe toujours éteinte
  - AUTO : la lampe s'allume dans le noir lorsqu'elle détecte un mouvement
4. Retirez le film protecteur de l'adhésif qui se trouve à l'arrière du socle et collez-le sur une surface lisse. Les trous peuvent s'utiliser pour le suspendre.
5. Après avoir installé la lampe, faites tourner le socle et orientez votre Vigilamp® comme vous le souhaitez.

Matériaux : ABS, PS, PP, silicone, EVA

### Garantie :

Ce produit est couvert par une garantie contre les défauts de fabrication, dont la durée dépend de la législation en vigueur dans chaque pays. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une utilisation inappropriée, d'une négligence de la part du commerçant, d'une usure anormale, d'accidents ou d'une mauvaise manipulation.

### MISE AU REBUT DE L'APPAREIL

 Le symbole de la poubelle à roues barrée d'une croix indique que vous devez respecter les réglementations locales concernant le recyclage de ce type de produit. Ne le jetez pas avec les ordures ménagères. Il doit être recyclé séparément, conformément aux réglementations locales.  Les appareils électriques et électroniques contiennent des substances nocives pour l'environnement et la santé. Ils doivent être recyclés dans des conditions appropriées.



IP44

International patents pending. All imitations will be prosecuted.  
Vigilamp® is a registered EU/CTM trade mark

Made in China / Fabricado en China / Fabriqué en Chine /  
Hergestellt in China / Made in Cina / Fabricado na China /  
Vervaardig in China

## • DEUTSCH •

Vielen Dank für den Erwerb von Vigilamp®, dem Spot mit 8 LEDs und Bewegungsmelder. Vigilamp® geht an, wenn der Spot Bewegungen von Personen, Tieren oder Fahrzeugen bemerkt. Der Spot ist in jede Richtung schwenkbar und das Gehäuse lässt sich um 360° drehen.

### BESTANDTEILE **A**

1. Vigilamp®
2. LED-Panel
3. Bewegungsmelder
4. Umgebungslichtsensor
5. Schalter ON/OFF/AUTO
6. Halterung
7. Drehbares Gehäuse

### WICHTIGE HINWEISE

- Funktioniert mit 3 Batterien vom Typ AAA (nicht im Lieferumfang inbegriffen)
- Produkt nicht für Unterwassereinsatz geeignet
- Produkt nicht manipulieren
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug
- Dieses Produkt von Kindern fernhalten
- Der Bewegungsmelder wird nur bei Dunkelheit aktiviert
- Nicht direkt in die LEDs sehen

### GEBRAUCHSANLEITUNG

1. Nehmen Sie Vigilamp® aus der Halterung
  2. Legen Sie die Batterien ein
  - A) Drehen Sie die beiden Teile in entgegengesetzter Richtung, um sie voneinander zu trennen
  - B) Öffnen Sie den inneren Deckel durch Ziehen an der Nase
  - C) Legen Sie die Batterien ein
  - D) Schließen Sie den Deckel wieder und fügen Sie die beiden Teile wieder zusammen
- \*Kontrollieren Sie, dass die Gummichtung zwischen den beiden Teilen liegt.
3. Wählen Sie die Position:  
ON: Immer eingeschaltet **B**  
OFF: Immer ausgeschaltet
  - AUTO: Geht bei Dunkelheit an, wenn eine Bewegung bemerkt wird
  4. Ziehen Sie die Schutzfolie vom Haftmittel auf der Rückseite der Halterung und kleben Sie den Spot auf eine glatte Oberfläche.
- Es sind auch Löcher vorhanden, falls Sie den Spot lieber aufhängen möchten.
5. Nachdem der Spot installiert ist, drehen Sie das Gehäuse und richten Sie Vigilamp® wie gewünscht aus.

Material: ABS, PS, PP, Silikon, EVA

### HINWEIS ZUR RICHTIGEN MATERIALENTSORGUNG

Das Symbol eines auf Rollen stehenden Containers, der durchgestrichen ist, bedeutet, dass Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur örtlichen Entsorgung dieser Art von Produkten informieren müssen. Entsorgen Sie dieses Produkt nicht mit Ihrem Hausmüll. Sie müssen bei der Entsorgung die vor Ort geltenden Bestimmungen beachten. Elektrische und elektronische Produkte enthalten gefährliche Substanzen, die eine äußerst schädliche Wirkung auf die Umwelt oder die menschliche Gesundheit haben können und fachgerecht recycelt werden müssen.

## • ITALIANO •

Complimenti per la scelta e grazie per l'acquisto di Vigilamp®, lo spot a 8 LED con sensore di movimento. Vigilamp® si accende quando rileva il movimento di persone, animali o veicoli. È orientabile in qualsiasi direzione e la sua base ruota di 360°.

### COMPONENTI **A**

1. Vigilamp®
2. Pannello LED
3. Sensore di movimento
4. Sensore di luce ambiente
5. Selettore ON/OFF/AUTO
6. Supporto
7. Base girevole

### AVVERTENZE

- Funziona con 3 pile AAA (non fornite)
- Non immergere in acqua o altro liquido
- Non manomettere
- Questo prodotto non è un giocattolo
- Conservare fuori dalla portata dei bambini
- Il sensore di movimento si attiva solo al buio
- Non guardare direttamente i led

### MODO D'IMPIEGO

1. Togliere Vigilamp® dal supporto.
2. Inserire le pile:  
A) Per separare i due pezzi, ruotarli in senso opposto l'uno rispetto all'altro.  
B) Aprire il coperchio interno, tirando la linguetta.  
C) Introdurre le pile.  
D) Richiudere il coperchio e riaccoppiare i due pezzi.
- \*Accertarsi che la guarnizione di gomma rimanga ben collocata tra i due pezzi.
3. Selezionare la funzione:  
ON: Sempre acceso **B**  
OFF: Sempre spento  
AUTO: Si accende al buio quando rileva movimento
4. Togliere il protettore dell'adesivo della parte posteriore del supporto e attaccarlo su una superficie liscia.
- Il prodotto dispone anche di fori per appenderlo, se si preferisce.
5. Una volta posizionato, ruotare la base e orientare Vigilamp® come si preferisce.

Materiale: ABS, PS, PP, silicone, EVA

Garanzia di qualità:  
Questo prodotto è garantito contro ogni difetto di fabbricazione per il tempo previsto dalla legislazione vigente.  
Sono esplicitamente esclusi dalla garanzia i danni derivanti da uso improprio, uso commerciale negligente, usura anormale, incidenti o manomissione.

### DISMISSIONE E ROTTAMAZIONE DELL'APPARECCHIO

Il simbolo di un cassonetto su ruote barrato indica che è necessario conoscere e rispettare le normative e le ordinanze municipali specifiche per lo smaltimento di questo tipo di prodotti. Non disfarsi di questo articolo come se si trattasse di un comune residuo domestico. Seguire le normative e le ordinanze municipali pertinenti. I prodotti elettrici ed elettronici contengono sostanze pericolose che hanno effetti negativi sull'ambiente e/o sulla salute umana e devono pertanto essere adeguatamente riciclati.

## • PORTUGUÊS •

Obrigado por ter adquirido o Vigilamp®, o spot com 8 LEDs com sensor de movimento. O Vigilamp® liga-se quando detetar movimento de pessoas, animas ou veículos. É orientável em qualquer direção e a sua base gira 360°.

### COMPONENTES **A**

1. Vigilamp®
2. Painel de LEDs
3. Sensor de movimento
4. Sensor de luz
5. Seletor ON/OFF/AUTO
6. Suporte
7. Base giratória

### ADVERTÊNCIAS

- Funciona com 3 pilhas AAA (não fornecidas)
- Produto não submergível
- Não o manipule
- Este produto não é um brinquedo
- Mantenha este produto fora do alcance das crianças
- O sensor de movimento apenas é ativado na escuridão
- Não olhar diretamente para os LED

### MODO DE USO

1. Extraia o Vigilamp® do suporte
2. Instale as pilhas  
A) Gire as duas peças em sentido contrário uma da outra a fim de as separar  
B) Abra a tampa interior puxando pela lingueta  
C) Introduza as pilhas  
D) Volte a fechar a tampa e a acoplar as duas peças.
- \*Verifique que a junta de borracha fique entre as duas peças.
3. Escolha a posição:  
ON: Sempre aceso **B**  
OFF: Sempre apagado  
AUTO: Liga-se na escuridão quando detetar movimento
4. Retire o protetor do adesivo da parte traseira do suporte e adira o spot sobre uma superfície lisa.
- Também incorpore furos para o pendurar, se assim o preferir.
5. Após a instalação, gire a base e oriente o Vigilamp como desejar.

Materiais: ABS, PS, PP, silicone, EVA

Garantia de qualidade:  
Este produto está coberto por uma garantia contra defeitos de fabrico sujeita aos prazos estipulados pela legislação em vigor em cada país.  
Esta garantia não cobre os danos decorrentes de um uso inadequado, uso comercial negligente, desgaste anormal, acidentes ou manipulação indevida.

### COMO SE DESFAZER DOS MATERIAIS

O símbolo de um contentor sobre rodas riscado indica que Você se deve informar e seguir as normas locais relativas à eliminação deste tipo de produtos. Não se desfaza deste produto da mesma forma que o faz habitualmente com os resíduos gerais da sua casa. A eliminação do produto deve ser realizada de acordo com as normas locais aplicáveis. Os produtos elétricos e eletrónicos contêm substâncias perigosas que têm efeitos nefastos sobre o ambiente e a saúde humana e, portanto, devem ser reciclados adequadamente.

## • NEDERLANDS •

Hartelijk dank voor de aanschaf van Vigilamp®, de schijnwerper met 8 leds met bewegingssensor. Vigilamp gaat aan als hij beweging van personen, dieren of voertuigen detecteert. Hij kan naar alle kanten worden gericht en de basis draait 360°.

### BESTANDDELEN **A**

1. Vigilamp®
2. Ledpaneel
3. Bewegingssensor
4. Lichtsensor
5. ON/OFF/AUTO-knop
6. Steun
7. Draaibare basis

### WAARSCHUWINGEN

- Werkt op 3 AAA-batterijen (niet bijgeleverd)
- Het product mag niet worden ondergedompeld in water
- Manipuleer het product niet
- Dit product is geen speelgoed
- Houd dit product buiten het bereik van kinderen
- De bewegingssensor wordt alleen geactiveerd in het donker
- Kijk niet rechtstreeks in de leds

### GEBRUIKSAANWIJZING

1. Neem de Vigilamp® uit de steun
2. Doe de batterijen erin  
A) Draai beide onderdelen in tegengestelde richting van elkaar om ze uit elkaar te halen  
B) Open de onderste deksel door aan het lipje te trekken  
C) Doe de batterijen erin  
D) Doe het deksel weer dicht en pas de twee onderdelen weer in elkaar.
- \*Controleer of de rubberen pakking goed tussen de twee onderdelen bevestigd is.
3. Kies de gewenste stand:  
ON: Altijd aan **B**  
OFF: Altijd uit  
AUTO: Het lampje gaat aan in het donker zodra er beweging wordt gedetecteerd
4. Verwijder het beschermende laagje van de zelfklevende strip aan de achterkant van de steun en plak hem op een vlakke ondergrond.
- U kunt hem desgewenst ook ophangen door de gaten.
5. Draai de basis na het installeren en richt Vigilamp in de gewenste richting.

Materiaal: ABS, PS, PP, silicone, EVA

### Kwaliteitsgarantie:

Voor het product geldt een garantie tegen fabrieksfouten gedurende een periode die in de wetgeving van elk betreffend land is vastgelegd.  
Onder de garantie valt niet de schade die het gevolg is van een verkeerd of nalatig gebruik, abnormale slijtage, ongelukken of onjuiste behandeling

### AFVOEREN VAN HET MATERIAAL

Het symbool van een container op wielen met een kruis erdoor geeft aan dat u zich dient te informeren over hoe dit soort producten volgens de plaatselijke voorschriften afgevoerd wordt.  
Gooi dit product niet bij het huisvuil weg. U dient het volgens de desbetreffende plaatselijke voorschriften af te voeren.  
Elektrische en elektronische producten bevatten gevaarlijke stoffen die een zeer schadelijk effect op het milieu of de menselijke gezondheid hebben en dienen op een passende wijze gerecycleerd te worden.